The Department of British, American, and German Studies  
Faculty of Letters, University of Craiova  
in partnership with  
The Romanian Society for English and American Studies (RSEAS)  
The European Society for the Study of English (ESSE)  
announces  
THE 3RD “TRANSLATION TIMES” INTERNATIONAL CONFERENCE  
to be held online on Google Meet on 7-8 December 2023

CALL FOR PAPERS

“There is a danger (or an illusion) of conceptualising translation (and the translator) in monolithic or universal terms, by giving priority or even exclusive domination to our own concept” (Gambier, 2018: 19). Acknowledging the complex and changing nature of translation practices and translation studies, we have to note that translation has become ambiguous, and that this ambiguity reverberates on other related concepts such as text and context / environment. “In three decades, a new work environment has shaken up the translator’s world. New types of translators are emerging, with a new hierarchy between them, in parallel with a multiplication of labels created for translation” (Gambier and Kasperé, 2021).

Admittedly, we should understand that translation has managed to evolve in sustainable ways, from a pastime activity to a recognised profession, supported by theoretical insights, meeting the needs of its users, establishing short- and long-term priorities, creating tools and resources that positively impact on the productivity, quality and vitality of the translator’s work. It is also important to understand that assembling know-how (savoir faire) cannot be separated from faire-savoir (as a kind of mirror of savoir-faire), encompassing relevance, accessibility, expectations, needs of the receivers, etc.

In the light of all of the above, we invite the submission of individual abstracts, workshop/roundtable proposals that explore all aspects of this topic. Conference sub-topics
and sections:
❖ Translation studies: vantage points
❖ Collaborative translation
❖ Multimodal translation
❖ Fan translation
❖ Creative translation
❖ Translation and transcreation
❖ Retranslation
❖ Translation in other disciplines
❖ Translation and technical writing, revision, and post-editing

KEYNOTE SPEAKERS:
Prof. dr. Yves GAMBIER, Professor Emeritus at University of Turku, Finland
Prof. dr. Ramunė KASPERĖ, Kaunas University of Technology, Lithuania
Prof. dr. Nadina VIŞAN, University of Bucharest, Romania

Scientific Committee:
Prof. dr. Yves GAMBIER, Professor Emeritus at University of Turku, Finland
Prof. dr. Ramunė KASPERĖ, Kaunas University of Technology, Lithuania
Prof. dr. hab. Antonia CRISTINOI BURSUC, Université Sorbonne Nouvelle, Paris, France
Assoc. Prof. dr. Veronica PACHECO, Universidad Pablo de Olavide, Seville, Spain
Prof. dr. hab. Felix NICOLĂU, University of Complutense, Madrid, Spain
Prof. dr. Nadina VIŞAN, University of Bucharest
Prof. dr. hab. Loredana PUNGĂ, West University of Timișoara
Prof. dr. hab. Daniel DEJICA, Politehnica University of Timișoara
Prof. dr. hab. Dana PERCEC, West University of Timișoara
Prof. dr. hab. Silvia FLOREA, “Lucian Blaga” University of Sibiu
Prof. dr. hab. Mona ARHIRE, Transilvania University of Brașov
Prof. dr. hab. Attila IMRE, Sapientia University of Cluj-Napoca
Prof. dr. hab. Titela VİLCEANU, University of Craiova
Assoc. Prof. dr. Daria PROTOPOPESCU, University of Bucharest
Assoc. Prof. dr. Ana-Maria HERZAL, University of Craiova
Assoc. Prof. dr. Anca PĂUNESCU, University of Craiova

Organising committee:
Prof. dr. hab. Titela VİLCEANU, University of Craiova
Senior Lecturer Vlad PREDA, University of Craiova
Senior Lecturer Alina REȘCEANU, University of Craiova
Senior Lecturer Georgiana DILĂ, University of Craiova
Junior Lecturer Mihaela GAVRILĂ, University of Craiova
Junior Lecturer Georgiana REISS, University of Craiova
Junior Lecturer Anca Monica STANCIU, University of Craiova
Junior Lecturer Mihai RUSU, University of Craiova
Ștefan Radu Bogdan STĂNESCU, University of Craiova, Doctoral student
Nicoleta-Corina DRĂGOI (BRALOȘTIȚIANU), University of Craiova, Doctoral student
Andrei MOHANU, University of Craiova, Doctoral student
Submission instructions
Please fill in the registration form below and send it to the contact person: Prof. dr. hab. Titela VÎLCEANU, titela.vilceanu@edu.ucv.ro, by 23 November 2023. The language of the conference is English.

Registration form:

1. Name of presenter: _______________________________________________________
2. Academic title: ____________________________________________________________
3. Affiliation: ____________________________
4. E-mail address: ___________________________________________________________
5. Title of paper (20-minute online presentation): _______________________________
6. Section (thematic area): __________________________________________________
7. Abstract (maximum 200 words): __________________________________________
8. 5-7 keywords: ___________________________________________________________________
9. Bionote (maximum 100 words): __________________________________________

Conference fees: No fee

Publication
A selection of papers will be published in the conference proceedings. Previous issues are available at https://www.degruyter.com/journal/key/opli/html#overview

We look forward to receiving your abstracts and to enjoying together the 3rd edition of Translation Times.